

XZGWJOL
新中国外交亲历

◆ 主编 吴德广 刘一斌

礼宾：

鲜为人知的外交故事

新华出版社

XZGWJOL
新中国外交亲历

◆ 吴德广 刘一斌 主编

礼宾：

鲜为人知的外交故事



新华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

礼宾：鲜为人知的外交故事/吴德广，刘一斌主编。—北京：新华出版社，2008.1

ISBN 978 - 7 - 5011 - 8256 - 5

I. 礼… II. ①吴…②刘… III. 外交礼仪—史料—中国 IV. D829.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 201924 号

礼宾：鲜为人知的外交故事

主 编：吴德广 刘一斌

责任编辑：傅 凌

封面设计：冯 锴

出版发行：新华出版社

地 址：北京石景山区京原路 8 号

网 址：<http://www.xinhupub.com>

<http://press.xinhuanet.com>

邮 编：100040

照 排：北京汉书鸿图文化传播有限公司

印 刷：北京竹曦印务有限公司

开 本：710mm×960mm 1/16

印 张：18

字 数：290 千字

版 次：2008 年 1 月第一版

印 次：2008 年 1 月第一次印刷

书 号：ISBN 978 - 7 - 5011 - 8256 - 5

定 价：33.00 元

本社购书热线：(010) 63077122

中国新闻书店电话：(010) 63072012

图书如有印装问题，请与印刷厂联系调换。电话：(010) 89580863

总 序

王 殊 前外交部副部长，外交笔会会长

本套书是已离退下来的我国驻外大使和其他外交官回忆过去在外交场合中所见所闻、所感所思的真情实录。相信读者通过这些故事能够了解一些我国外交官在国外的工作和生活。

由于外交工作的特殊性和机密性，长期以来有关外交工作和外交官工作、生活的回忆文章发表很少，众多读者对外交工作缺乏了解，甚至感到很神秘。我国外交工作的根本任务是发展同世界各国的友好与合作关系，构建一个和谐的世界。当然，为了维护我们国家的民族利益，反对强权主义，保卫世界和地区的和平与稳定，工作中有时斗争激烈，气氛紧张，唇枪舌剑，各不相让；也有时矛盾很多，问题复杂，协商困难，僵局难解。但这只是一个方面。而更多的另一个方面是，发展国家和人民之间的友好关系，推动各方面的往来和交流，增进相互的了解和友谊，加强平等互利的合作。在意见不同或有分歧时，要互通情况，平等协商，通情达理，消除分歧；而在利害不一致时，也要耐心谈判，弄清是非，互谅互让，实现共赢。所以，我们驻外外交官的主要工作是寻求合作，加强来往，发展合作，增进友谊。为此，在工作中就要加强调查研究，注意观察局势变化。

近些年来，我们外交官撰写的有关在国外工作和生活的回忆文章逐渐多了起来，对读者了解外交工作的情况有不少帮助，但仍然数量太少，而且不够系统和全面，有分量的作品不多。迄今为止，还没有一本有关外交工作的

小说、戏剧、报告文学等，除了一些纪录片外，也没有一部电视、电影片。鉴于此，这些年来离退的外交官逐年增加，很多富有工作经验并且对写作有兴趣的同志组成了外交部离退休干部笔会，借以推动和鼓励回忆文章的写作和发表，以使读者更多地了解外交工作和外交官工作、生活的情况。这些文章发表和出版以后，受到了读者的普遍欢迎，使作者得到了很大的鼓励。当然，这个工作还只是一个开始，还需要我们不断的努力，并且希望得到出版界和读者的大力支持帮助。

由于篇幅有限，本套书只是挑选了近年来笔会同仁撰写的各方面回忆文章中极少的一部分。作者本人曾经历过不少外交的大场面，身边也发生过许多亲身经历难以忘怀的故事。有些是他们在同国外领导人交谈和接触时的深切感受，有些是同当地各界人士和人民交往中的真诚友情；有些是他们在外交折冲中的所想所感，有些是他们在外交场合中的所见所闻，也有些是在访问旅途中看到的秀丽山川、民风习俗。挑选的范围力求广泛，角度也有不同，主要是想从各个方面向读者介绍一些我们外交官在国外工作和生活的情况，从而增进对我国的外交政策以及外交工作的了解。至于这个想法能否实现，有待读者的批评指教，以便今后在工作中做进一步的改进。

前 言

《礼宾故事》的作者都是资深外交官，曾经参加国宾访华接待，随国家领导人出国访问，或者本人为驻外大使、高级外交官，亲历了驻在国的各项礼仪活动。他们以礼宾为主题，丰富的外交经验为内容，写出了自己多年来心中珍藏着的礼宾故事和礼仪文明理念。

本书分为国宾接待、国事访问、使节礼仪和文明礼仪四章。各章纪事不同，但突出礼宾、礼仪却是大同小异。我国是个文明古国，素称“礼仪之邦”。新中国成立后，在周恩来总理的领导下，礼宾工作继承并发扬了我国优良的礼仪传统，并适当汲取了国际上的一些好的做法和惯例，不断改革，形成独特风格。我国驻外使节、外交官在驻在国参加的礼仪活动，丰富多彩，形式多样，诸如递交国书、国家庆典、节庆招待、授勋祝贺、宴请活动、祝寿凭吊等等。在各项礼仪活动中，他们的举止仪态体现泱泱大国“礼仪之邦”的形象。热情好客、周到细致的礼宾作风和种种礼宾技巧以及服饰等礼仪文明的表征，在本书中也有生动的描写。

本书文章的突出特点：亲历亲闻、视角宽广、形象逼真、生动有趣、文笔流畅、文风清新、情景交融，兼顾知识性、趣味性和可读性。读者可通过它，从礼宾角度了解新中国外交的丰富内涵，认同礼宾工作是外交事业的重要组成部分，并能增长对外交往的礼仪知识。

吴德广

2007年10月



目 录

总 序	王 殊 (1)
前 言	吴德广 (1)

国 宾 接 待

一次震撼世界的外交壮举	
——记接待美国总统尼克松首次访华	唐龙彬 (3)
我接基辛格秘密来华	唐龙彬 (14)
特殊的安排 破例的接待	
——美国总统里根访华逸闻	施燕华 (18)
英国女王首次访华	谢君楨 (28)
接待日本天皇访华	鲁培新 (37)
侯赛因国王两次访华的趣事	刘宝莱 (42)
“粗茶淡饭”宴请阿尔巴尼亚贵宾	鲁培新 (47)
真情感动非洲	
——担任中非论坛礼仪大使	黄桂芳 (49)
礼仪逸事二则	江 康 (56)



国事访问

“一个新的时代开始了”

- 忆邓小平访美片断 纪立德 口述 周溢潢 执笔 (63)
- 邓小平访法实录 黄舍骄 (70)
- 周总理穿上缅甸民族服装 程瑞声 (84)
- 邓颖超访缅享受最高礼遇 程瑞声 (90)
- 陪吴学谦外长在秘鲁“历险” 朱祥忠 (94)

使节礼仪

- 首任驻外大使王稼祥赴任记 马保奉 (103)
- 体验日本皇宫庄重的礼宾仪典 杨振亚 (109)
- 鞠躬最多的一天 刘新生 (120)
- 三递国书 各具特色 徐明远 (126)
- 亲历文莱苏丹寿辰庆典 刘新生 (133)
- 我与文莱王室人员交往的礼仪 潘正秀 (140)
- 喜庆时刻的惊险——使馆国庆招待会的故事 刘彦顺 (155)
- 三次接受授勋 时延春 (160)
- 在南美屋脊与总统家庭聚会 汤铭新 (167)
- 宴请总督 畅谈中国 刘一斌 (173)
- 外交宴请的妙用 吴钟华 (178)
- 别开生面的豆子宴 江 康 (181)
- 礼仪规范多
- 礼仪故事琐忆 刘一斌 (183)



文明礼仪

在周总理教导下当礼宾司长	柯 华 口述 许焕岗 李兆翔 整理	(195)
我为领导人做联络员	张国斌	(202)
礼宾工作无小事	李家忠	(206)
礼宾改革的历程	吴德广	(211)
礼仪大使是“中国的窗口”	黄桂芳	(218)
百密一疏话礼宾	刘一斌	(220)
语言交流趣事	汤铭新	(225)
中苏互称“同志”曲折多	马保奉	(229)
五星红旗升起在非洲大陆最南端 ——记驻开普敦总领馆开馆仪式	陆苗耕	(235)
既做馆长，又当礼宾官	吴钟华	(239)
挪威的礼宾特色	丛文滋	(245)
多姿多彩的拉美人过年	汤铭新	(254)
在驻利比里亚使馆当礼宾官	陈来元	(263)
服装与礼仪	张 颖	(268)
后 记	刘一斌	(274)

国宾接待





一次震撼世界的外交壮举

——记接待美国总统尼克松首次访华

唐龙彬 前驻瑞典大使

1972年2月21日至28日，美国总统尼克松访华和在上海发表中美联合公报是举世瞩目的大事，在美国国内和国际上引起了极大震动，是国际关系中的一个重要转折，其影响是十分深远的。周恩来总理在欢迎尼克松总统的宴会上讲话时说：尼克松前来中国访问，“使两国领导人有机会直接会晤，谋求两国关系正常化，这是符合中美两国人民愿望的积极行动，在中美两国关系史上是一个创举”。“中美两国人民之间的来往中断了20多年，现在，经过中美的共同努力，友好来往的大门终于打开了。”

尼克松早在1969年1月20日的就职仪式讲话中就有意识地说到：我们要寻求一个开放的世界，在这个世界里民族不分大小，都不是生活在一种敌视隔绝的状态。他深深感到中国的国际威望越来越高，认识到世界上有许多事务如果没有中国的参加，就不可能有稳定和持久的和平。于是他指示基辛格博士寻求和中国和解的途径。1970年10月，尼克松在欢迎罗马尼亚的齐奥塞斯库访美的欢迎宴会祝酒词中首次改称我国为中华人民共和国。之后，经过一段时间的较量和多次协商，基辛格博士终于作为美国政府的特使于1971年7月9日至11日秘密来华，与我国领导人就寻求中美关系正常化和尼克松访华事宜进行探讨。经过双方磋商，于7月15日中美双方向外界发布了公报。公报称，尼克松总统将于1972年5月前访问中国。尼克松的访华就是在这种背景下实现的。

对尼克松一行的接待是贯彻落实毛泽东主席和党中央的外交路线的一项重大政治任务。当时我在外交部礼宾司接待处任处长，对参加这次接待工作深感责任重大和无限荣幸。这次接待任务的特点是：1. 人数多。尼克松一行391人

(正式人员 15 人, 非正式人员 22 人, 后勤和机组人员 59 人, 通讯人员 72 人, 安全保卫人员 42 人, 白宫新闻人员 15 人, 记者 87 人, 卫星电视工作人员 84 人), 连同临时来华的美国专机机组人员和先遣人员共 494 人。此外, 我国还邀请了第三国记者、港澳记者和各国常驻记者 50 多人参加采访活动, 总约 500 余人。2. 时间长。从 2 月 1 日美方前站人员抵京至 3 月 2 日全部人员离京, 前后超过一个月, 而我方筹备工作早在两三个月前就开始进行。3. 任务重、要求高、活动多且情况复杂多变。这次美方各种类型的专机往返起降架次频繁(进出我国境 23 架次, 起落 69 架次), 我方动员的各种类型专机 10 架, 飞行 35 架次。运用的小轿车, 仅北京一地就有 150 辆左右。美方还运进大量的通讯器材和设备、办公医疗用品以及尼克松的日常食品、饮料、茶具也运来了。这是新中国自建立以来第一次接待来自超级大国美国的国家元首, 也是最庞大的代表团, 且当时我方各方面的接待和物质条件包括高级饭店均有限, 任务的艰巨和复杂程度是前所未有的。

一、中美两国领导人的第一次握手

2 月 21 日上午, 尼克松总统和夫人、国务卿罗杰斯、总统国家安全事务特



美利坚合众国总统理查德·尼克松, 应中华人民共和国政府邀请前来访问, 1972 年 2 月 21 日乘专机到达北京。我国领导人周恩来、叶剑英、李先念等前往机场迎接。(新华社稿)



别助理基辛格博士、总统助理霍尔曼等主要美国官员乘喷气式波音 707 型总统专机——76 年精神号，从夏威夷飞经关岛在上海稍事休息后直飞北京。根据中央决定，由外交部乔冠华（副部长）、章文晋（美大司司长）、王海容（礼宾司副司长）以及唐闻生、章含之和我等人专程前往上海迎接并应邀陪同尼克松一行乘坐总统座机到北京。这是中国政府官员第一次乘坐美国总统座机。上午 9 时 45 分，专机从上海虹桥机场起飞。美对乔冠华一行乘坐美国总统专机极为重视，尼克松和夫人在专机机舱门口与我们一一握手表示热烈欢迎。尔后，尼克松亲自陪同乔冠华等参观专门为总统设置的座机——有舒适豪华的带卫生间的卧室，有宽敞舒服的办公室和会客室，设有贵宾舱，后舱还专门设有供记者或新闻官员发布消息、传真等用的最先进通讯设备。总统可随时在专机上举行记者招待会，向外界发布新闻。当时后舱的主要新闻人员和记者都正在紧张地工作。那日虽然寒气逼人，但天气晴朗，机舱内温暖如春。在座机上，宾主虽是初次见面，却谈笑风生，话题轻松愉快，气氛亲切融洽。双方共同展望即将展开的中美关系新篇章。基辛格博士已两次访华（指 1971 年 7 月的秘密访问和同年 10 月的公开访问），与乔冠华、章文晋等多次打过交道，见面后更是亲切活跃，称已是老朋友了。他主动向尼克松介绍中国的情况。在座的美方官员风趣地说，基辛格访华两次，已成为“中国通”了。在专机上，不时可听到乔冠华富有外交家风度的潇洒笑声。尼克松显得精神焕发，充满信心，时而还笑谈基辛格在 1971 年秘密访华时在巴基斯坦装病休养的尴尬相，逗得大家哈哈大笑。尼克松夫人殷勤地请我们品尝美国各种名酒和小点心，并向我们了解中国的风土人情、烹调技术，还学讲了几句中国话。她举止大方端庄，言谈稳重得体，也很健谈，颇有第一夫人的风度。为了纪念这次乘坐尼克松总统的专机，尼克松还亲自给我们每人颁赠了署有他本人签名的乘坐 76 年精神号总统专机的证书。

专机在我民航人员的熟练领航下，经过 1 小时 45 分钟的平稳飞行，于上午 11 时 30 分抵达北京东郊首都机场。尼克松夫人专门换上一套玫瑰红的连衣裙，外披橘红色的冬大衣（据其侍从说，这是尼克松夫人最喜爱的套装，是吉祥幸福的象征），与尼克松总统并排手挽手顶着寒风慢步走下舷梯。走下专机舷梯的场面更为庄严、突出、有秩序，尼克松专门叮嘱随身警卫让美方随行官员和中方陪同人员均先在机舱内等候，待其与周恩来总理握手后再出机舱门。周恩来总理、叶剑英副主席、李先念副总理、郭沫若副委员长、姬鹏飞外交部长等早



在停机坪上等候。周总理身穿深色中山装，神采奕奕，精神抖擞地健步迎上前去，尼克松和周总理同时伸出有力和坚定的右手，热烈有力地紧握在一起，相互致以亲切的问候。周总理并代表毛主席对尼克松和夫人表示热烈欢迎。周总理说：您的手伸过世界上最辽阔的海洋来与我握手。尼克松说：一个时代过去了，另一个新的时代开始了。报界评论，这是中美两国领导人越过一个大洋，越过相互敌对 20 多年的一次重要的握手。顷刻间，数百名中、外记者争先恐后地把这具有重要历史意义的握手场面拍下。中美两国领导人的第一次热烈握手，揭开了两国关系史册上的新篇章。

二、一次最高潮的重要会见

根据我们当时的习惯做法，毛主席会见来访的任何重要国宾（尼克松也不例外）都是临时决定，从不列入日程表，筹办会见的人员也是一旦接到通知后才立即行动。记得，尼克松在抵京的当天下午，周总理突然亲自来到宾馆通知基辛格说，毛主席在半小时后（即 3 时）会见尼克松。基辛格匆忙向尼克松通报此事，并征求周总理同意，带上洛德（基辛格的政治事务顾问）作为记录，即准备出发。这事瞒过了国务卿罗杰斯和美方大部分官员，连一向消息灵通的美方记者也被蒙在鼓中。在美方众多的保安人员中，只有两名最贴身的警卫跟我乘上后卫车一起出发。其他安全人员发觉后，车队早已无影无踪。但是，一些外国常驻北京的记者早已熟悉了我们的行动规律。尼克松抵京后，他们就派人轮流在新华门附近徘徊观察。那天下午，一发现尼克松的小车队进入新华门，法新社、路透社立即抢先发了消息。

这次会见，为使毛主席不过于疲劳，只安排了 20 分钟时间。但毛主席那天精力充沛，兴致勃勃地谈了 1 小时 10 分钟。最后在周总理看表示意尼克松和基辛格后，才结束了谈话。毛主席还送客人到门口。

三、贯彻执行接待方针

尼克松总统是美国国家元首，是应我国政府邀请来华访问的贵宾。为了对美国人民的尊重，我们既给予了他国家元首应有的最高礼遇和亲切友好的接待，



但又有别于与我国建交的友好国家元首的来访。安排尼克松在抵离北京时检阅三军仪仗队；在机场、宴会、主车上均挂两国国旗，奏两国国歌；毛主席会见、周总理等赴机场迎接、举行国宴，并由周总理陪同赴外地访问。但在迎送活动上没有安排群众场面，也未安排外交使团参加迎送、宴请活动。为了使尼克松的访问在有利于改善中美关系的友好气氛中进行，在为其访华举行专场晚会和体育表演时，当尼克松和夫人在我国领导人陪同下入场和退场时，在场群众均很有礼貌地起立鼓掌，充分体现了中华民族的高尚文化素质。事前了解到尼克松爱好音乐并能弹一手好钢琴，我们在两次正式宴会上专门选奏了美国著名乐曲。根据美国的习惯做法，美国历届总统上任都要选奏一首喜爱的曲子。罗斯福总统上任时选了“牧场上的家”，是一首牧歌。这次我方专门选奏了尼克松上任后选的曲子“美丽的亚美利加”（美丽的美洲），并安排他在欢迎宴会上发表讲话后演奏，同时还演奏了“牧场上的家”、“火鸡在草堆里”（美国民谣）、“在林荫路上”（进行曲）等美国名曲。周总理还亲自到人民大会堂宴会厅审查中国人民解放军军乐团排练美国乐曲的情况。当时周总理对军乐团的同志们说：“美丽的亚美利加这首曲子，是尼克松总统就职时选的曲子，你们一定要把它演奏好。我告诉你们，尼克松可是音乐内行，他的钢琴弹得非常好。所以我们选这首曲子使他听到像回到自己家乡那样亲切。有人讲，这个曲子是为美帝国主义唱赞美曲的，我不这样认为。这首曲子反映了美国风光，歌颂了美国人民。还有一首‘牧场上的家’是首牧歌，很优美动听。我们为尼克松总统选奏这些曲子就是要表达中国人民的友谊。这与为美帝国主义唱赞美曲是完全两回事。”最后，总理还要求军乐团一定要把这些曲子演奏好。尼克松在欢迎宴会结束后，在周总理陪同下专门到军乐团乐队表示衷心祝贺和谢意，称赞美国乐曲演奏得非常出色。他说：他在外国从来没有听到过演奏得这样好的美国音乐，这给他留下了深刻印象。尼克松的一些随行官员也赞不绝口，表示，中方这样安排实在“太周到了”。这次宴会在外界震动很大，反应良好。外电称，中方给予了尼克松总统亲切而有礼貌而又恰如其分的礼遇。

四、接待工作中的原则与动机

在与美方先遣人员的几次会谈中，美方一再强调尼克松从北京飞杭州、上



海两地访问时要按照美国的习惯做法，乘坐总统专机前往。他们表示这是美国的一贯做法，不好改变；而且根据美国宪法规定，只有总统本人才有权宣布国家紧急战争令，所以总统在国外访问期间，无论在乘坐飞机、轮船或汽车旅行中，每分每秒都要与美国国内保持密切联系；为此，总统专机内专设了联络专线。美方还强调，这也是从安全角度考虑。当时为了维护我国家主权的原則，我方拒绝了对方的要求，并说明我一贯做法是，我国领导人陪同贵宾访问外地城市时均乘坐中方专机。这次周总理亲自陪同去外地，安排的伊尔 18 型专机是我国目前机械性能最佳的，并配备了特级最熟练的驾驶员。至于通讯联络，我们会作出妥善合理的安排。最后，我方安排尼克松夫妇和美方主要成员与周总理同乘中方的伊尔 18 型专机作为主机在前飞行，中美双方其他官员乘坐尼克松总统专机作为副机在离主机约有半小时的飞行距离外飞行。在主机上安排两名美方通讯人员携带先进轻便的手提通讯设备随时与副机保持联系，以此办法沟通了与美国国内的联络（当时我乘主机主管这方面的联络）。美方对此合理安排不得不表示同意。当我主机在 26 日中午 12 时 50 分按时抵达杭州机场时，尼克松一行均热烈鼓掌祝贺。美方安全和通讯人员对我提供的工作方便也表示了感谢，并说与中方合作很愉快。我们针对美方在安全方面的担忧，把我国当时仅有的两辆红旗牌防弹车抽出供尼克松使用。由于那时我国通讯条件有限，而美方强调用卫星进行最快速的通讯报道，所以我们采用了在访问期间租用美方卫星地面站和电视播送中心的办法，租用期间主权属于我方。这样既坚持原则，维护了我国主权和尊严，也保证了访问的顺利进行。

这次尼克松一行的安全工作由我方完全负责，美方保安人员只起联络配合作用。开始时美方保安人员表现出傲慢态度，索要我警卫工作的具体部署，并要对一些活动场所事先进行反爆破检查。这种有损我国主权的无理要求，遭到我们坚决拒绝。但我方对其一些合理要求，均给予了满足。美保安人员从担心到放心，从不信任到信任，愉快地与我方密切合作，保证了这次访问的顺利进行。

五、毛主席、周总理亲自过问提要求

根据周总理的指示，我方这次整个接待班子设在人民大会堂南门二楼上办公，打破了过去设在钓鱼台宾馆的做法。周总理经常到办公处听取汇报，对工